

Porównanie tłumaczeń Galacjan 6:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	W bowiem Pomazańcu Jezusie ani obrzezanie czegoś jest silne ani nieobrzezanie ale nowe stworzenie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo* ani obrzezanie nic nie znaczy, ani nieobrzezanie,** lecz nowe stworzenie.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ani bowiem obrzezanie czegoś jest, ani nieobrzezanie, ale nowe stworzenie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	W bowiem Pomazańcu Jezusie ani obrzezanie czegoś jest silne ani nieobrzezanie ale nowe stworzenie

¹⁾ W 8 (IV) w. 15 zaczyna się wyr.: W Chrystusie bowiem, Ev γὰρ χριστῷ Ἰησοῦ; wyr. brak w P 46 (200); w sl : por. <x>550 5:6</x>; <x>550 6:15</x>L.

²⁾ <x>530 7:19</x>; <x>550 5:6</x>; <x>580 3:11</x>

³⁾ <x>540 5:17</x>; <x>560 2:15</x>; <x>560 4:24</x>; <x>580 3:10</x>